

 **cyclotest®**

Der natürliche Weg

# cyclotest® baby

## Gebrauchsanleitung



**UEBE**  
Germany

<b>Funktionsweise</b>	3
<b>Sicherheitshinweise</b>	4
<b>Bedienung des Gerätes</b>	6
Gerätebeschreibung	6
Inbetriebnahme des Gerätes	8
So messen Sie Ihre Aufwachtemperatur	9
So lesen Sie Ihr Display	12
Kontrollanzeigen	13
Eisprungsymptome	15
Abruf Ihrer Messdaten	18
Ergänzende Informationen zum Umgang mit cyclotest® baby	20
Fruchtbarkeitsprofil	21
Installation USB-Treiber cyclotest® baby	23
Installation cyclotest® baby software	26
Fruchtbarkeitsprofil auslesen	28
<b>Häufig gestellte Fragen</b>	28
Wann und wie oft wird gemessen?	28
Weckton abschalten?	29
Schwangerschaftsanzeige?	30
Fieber und erhöhte Temperatur?	30
Messtaste gedrückt ohne Sensor am Messort?	30
Unregelmäßiger Zyklus?	31
Zeitverschiebung?	31
Der Zyklus der Frau?	32
<b>Technische Informationen</b>	33
Kundendienst	33
Technische Daten	33
<b>Allgemeine Bestimmungen</b>	35
Zeichenerklärung	35
Entsorgung	35
Angewandte Normen	36
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	36

<b>Pflege des Gerätes</b>	41
<b>Garantie</b>	41
<b>Die cyclotest® service hotline</b>	43

Vielen Dank, dass Sie sich für cyclotest® baby (nachfolgend auch als Gerät bezeichnet) entschieden haben.

Mit cyclotest® baby haben Sie ein modernes Gerät zur Ermittlung der wichtigsten Phasen innerhalb Ihres Zyklus erworben. Die einfache, vollautomatische Messung der Aufwachtemperatur ermöglicht Ihnen die fruchtbaren und unfruchtbaren Tage einzugrenzen. Eine händische Protokollführung wird dadurch gänzlich unnötig.

## Funktionsweise

Das Gerät ist bestimmt zur Messung der Basaltemperatur bei Frauen im gebärfähigen Alter und zur Bestimmung der unfruchtbaren, fruchtbaren und hochfruchtbaren Phase im Zyklus einer Frau. Es verfügt über eine Elektronik zur Erfassung, Aufbereitung und Auswertung der Basaltemperatur, Zyklusbeginn und optional LH-Hormon- oder Cervix-Schleim-Eingabe.

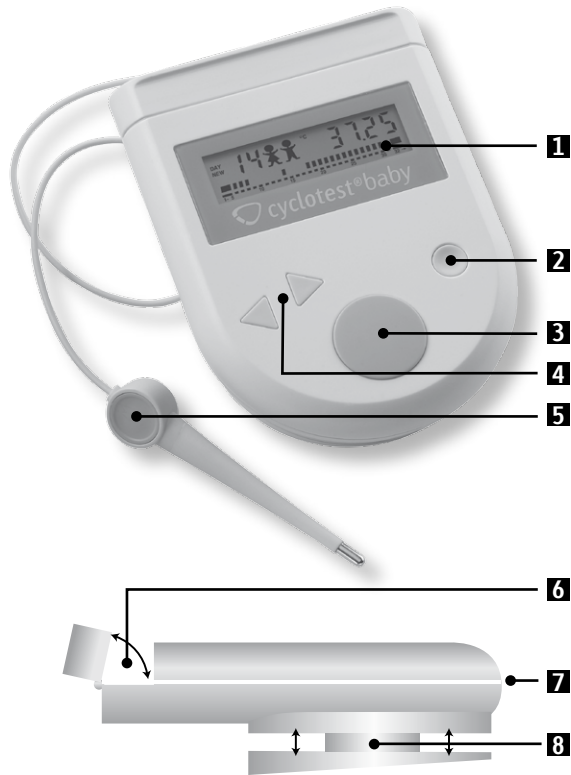
Die mit Hilfe des Messfühlers ermittelte Maximaltemperatur wird automatisch gespeichert. Aus den daraus gewonnenen Daten errechnet der Minicomputer im Gerät fruchtbare bzw. unfruchtbare Tage. Die jeweilige Phase innerhalb des Zyklus wird der Anwenderin über das Display angezeigt.

Bei Nichtbeachtung nachfolgender Sicherheitshinweise kann die optimale Funktion Ihres cyclotest® baby nicht gewährleistet werden. Bitte lesen Sie die komplette Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Achten Sie bei Ihrer täglichen Nutzung auf die beschriebene Vorgehensweise.

- Vor der Messung Unversehrtheit der Messspitze prüfen. Je nach Anwendungsort könnte eine beschädigte Messspitze ungewollt eine Verletzung herbeiführen.
- Solange cyclotest® baby noch zu wenig von Ihnen „weiß“, d. h. noch nicht genügend Zykluswerte gespeichert hat, wird eine längere fruchtbare Phase angezeigt. Erst wenn mindestens sechs Zyklen gespeichert sind, kann die fruchtbare Phase vor dem Eisprung genauer eingegrenzt werden.
- cyclotest® baby verfügt über eine Weckfunktion: Sie werden diskret geweckt, holen sich das Gerät ins Bett, legen den Sensor unter die Zunge, drücken die große Messtaste, warten bis es piepst – fertig. Ohne Aufstehen!
- Bei Anwendung in unmittelbarer Nähe zu Mobiltelefonen oder Mikrowellengeräten kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb einer solchen Umgebung. Während der Messung sollten Mobiltelefone je nach Sendeleistung mindestens 1 m Abstand zu cyclotest® baby haben.
- Öffnen oder verändern Sie auf keinen Fall das Gerät. Dies ist ein Medizinprodukt.

- Bitte halten Sie die vorgesehenen Umgebungsbedingungen zur Messung ein. Siehe Technische Daten Seite 33.
- Diese Anleitung soll der Benutzerin helfen, cyclotest® baby sicher und effizient anzuwenden und muss mit dem Produkt aufbewahrt und ggf. weitergegeben werden.
- Das Gerät muss entsprechend den in dieser Anleitung enthaltenen Verfahren verwendet werden und darf nicht für andere Zwecke eingesetzt/benutzt werden.
- cyclotest® baby ist ein Diagnosegerät zur Bestimmung der fruchtbaren und unfruchtbaren Tage im Zyklus einer Frau und kein Ersatz für Maßnahmen bzw. Mittel zur Schwangerschaftsverhütung [z. B. Kondom]. Während der fruchtbaren Phase sollten Sie, wenn Sie nicht schwanger werden wollen, die Verhütungsmethode Ihrer Wahl anwenden.
- Eine gleichzeitige Verwendung von cyclotest® baby und Pille ist sinnlos. Die Pille ist ein Verhütungsmittel und macht die Verwendung von cyclotest® baby überflüssig.
- Von einer Verwendung des Gerätes wird abgeraten bei unregelmäßigen Arbeits- und Schlafenszeiten (z.B. Schichtdienst) und unausgeglichene Zyklen (z.B. Pubertät, Krankheit, Zykluslängen über 45 Tage).
- Die Voraussetzung für die Funktion von cyclotest® baby ist, dass Sie die morgendlichen Messungen der Aufwachttemperatur vor dem Aufstehen durchführen. Sie sollten mindestens 5 Stunden geschlafen haben und in der letzten Stunde vor dem Messen nicht aufgestanden sein.

## Gerätebeschreibung



## 1 Display

zur Darstellung aller wichtigen Daten

## 2 Zyklus-Start-Taste

Einmal pro Zyklus zu betätigen

## 3 Messtaste

zur Erfassung der Aufwachtemperatur

## 4 Richtungstasten

Einschalten des Displays und Anzeige  
- des aktuellen Zyklus (Pfeil rechts)  
- der vorherigen Zyklen (Pfeil links)

## 5 Messfühler

hochempfindlich mit 1-Meter-Kabel – erkennt selbst minimale Temperaturschwankungen

## 6 Fühlerfach

aufklappbar, zur Unterbringung des Messfühlers

## 7 USB-Anschluss

zur Verbindung mit einem PC

## 8 Kabeltrommel

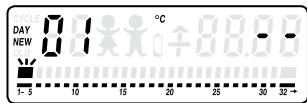
auf der Unterseite des Gerätes (zum Öffnen ziehen)

### Inbetriebnahme des Gerätes

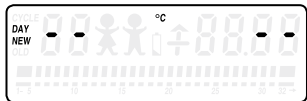
Bei der ersten Inbetriebnahme zum Zyklusstart und zu jedem weiteren Beginn einer neuen Zyklus-Messreihe wird die kleine runde Starttaste benötigt.

Mit ihr geben Sie den Zyklusstart ein. Das sollte möglichst am ersten Tag Ihrer Menstruation geschehen. Die Starttaste bitte fest drücken und solange gedrückt halten, bis die Eingabe mit einem Piepston bestätigt wird.

Den Zyklusstart können Sie unabhängig von einer Messung, also auch nachmittags oder abends eingeben.



**Bild Nr. 1**  
Bei erfolgreicher Eingabe sieht Ihr Display so aus.



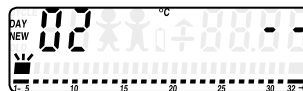
**Bild Nr. 2**  
Sieht Ihr Display jedoch so aus, ist die Eingabe nicht erfolgt.

Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät sich ausgeschaltet hat, und wiederholen Sie die Eingabe. Wichtig: fest und lange die Zyklusstart-Taste drücken.

**Hinweis:** Ohne Start-Eingabe kann cyclotest® baby keine Messergebnisse speichern.

Was tun, wenn am ersten Tag der Menstruation cyclotest® baby nicht zur Hand war oder die Eingabe vergessen wurde?

Sie drücken wieder die kleine runde Zyklusstart-Taste fest und lange. Gleichzeitig drücken Sie die rechte Richtungstaste so oft, bis auf dem Display Ihr aktueller Zyklustag erscheint [z.B. DAY NEW 02]. Halten Sie die Starttaste solange gedrückt, bis ein Piepston die Eingabe bestätigt. Danach sollte Ihr Display so aussehen:



**Bild Nr. 3**

**Achtung:** Nach einem neuen Zyklusstart können Sie das letzte Fruchtbarkeitsprofil nicht mehr ausdrucken.

### So messen Sie Ihre Aufwachtemperatur

Nach erfolgreicher Eingabe des Zyklusstarts können Sie Ihre Temperaturmessungen vornehmen. Beginnen Sie am Morgen danach, bevor Sie aufstehen.

**Hinweis:** Mindestens 5 Stunden Schlaf sind vor der Messung erforderlich. Die Messung muss vor dem Aufstehen erfolgen.

Der Messfühler befindet sich oben im aufklappbaren Fühlerfach. Ziehen Sie die runde Kabeltrommel an der Rückseite des Gerätes auf, um das Kabel des Messfühlers nach Wunsch durch Abwickeln zu verlängern. So können Sie Ihre Messung bequem im Liegen vornehmen. Danach schließen Sie die Trommel wieder.

Sie können oral, rektal oder vaginal messen, sollten jedoch bei dem einmal gewählten Messort bleiben. Die Messung unter dem Arm (axillar) ergibt ungenaue Werte. Sie ist deshalb zur Durchführung von genauen Messungen ungeeignet.

Empfohlen wird die Messung unter der Zunge bei geschlossenen Lippen. Führen Sie die Messfühlerspitze in eine der beiden Wärmetaaschen unter der Zunge links oder rechts von der Zungenwurzel ein. Der Temperatursensor muss einen guten Gewebekontakt haben. Schließen Sie den Mund und atmen Sie ruhig durch die Nase, so dass das Messergebnis nicht durch die Atemluft beeinträchtigt wird.

Wenn die Messfühlerspitze ruhig und bequem liegt, drücken Sie kurz die große runde Messtaste.

Das Gerät bestätigt Ihnen die erfolgreiche Messung (Dauer der Messung ca. 60-90 Sekunden) mit einem langen Piepston und zeigt die gemessene Temperatur oben rechts im Display. Nach ca. 1 Minute erfolgt die selbständige Abschaltung. Ihr Messwert wurde automatisch gespeichert.

Die Uhrzeit Ihrer ersten Messung bleibt in cyclotest® baby für alle weiteren Messungen während eines Zyklus gespeichert. Wenn Sie beispielsweise um 7 Uhr morgens gemessen haben, werden Sie am nächsten Morgen mit sechs kurzen Piepstönen daran erinnert. Haben Sie den ersten Weckton überhört, werden Sie noch zweimal erinnert: nach 10 bzw. 30 Minuten. Es empfiehlt sich deshalb, dass Sie den Zeitpunkt Ihrer ersten Messung so wählen, wie es Ihrem Tagesrhythmus entspricht.

cyclotest® baby hat ein Zeitfenster von vier Stunden und kann Ihre Messungen auch dann speichern, wenn Sie bis zu zwei Stunden vor bzw. zwei Stunden nach der anfangs festgelegten Uhrzeit messen. Sollten Sie außerhalb dieser 4 Stunden messen, wird die Messung nicht gespeichert und es erscheint folgende Anzeige:

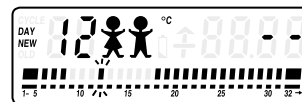


Bild Nr. 4

Haben sie bei der Messung ein wenig Geduld. Der Sensor muss sich erst erwärmen (von Zimmertemperatur auf Körpertemperatur).

Wenn Sie die Messung zu früh abbrechen, macht das Gerät Sie mit 3 kurzen Piepstönen darauf aufmerksam, dass es noch kein Messergebnis speichern konnte, weil die Aufwärmphase noch nicht abgeschlossen war. In diesem Fall bitte noch einmal messen und den Messfühler erst herausnehmen, wenn der lange Piepston zu hören war. Alles andere erledigt cyclotest® baby im Hintergrund.

## So lesen Sie Ihr Display

Mit der rechten Pfeiltaste können Sie gespeicherte Informationen aufrufen und auf dem Display ansehen.

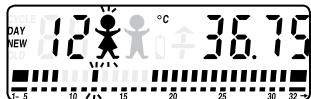


Bild Nr. 5  
Anzeigebeispiel

Und so lesen Sie das Display:

DAY  
NEW

aktueller Zyklus

12

Ihr 12. Tag im aktuellen Zyklus (wird außerdem auch durch blinkenden Balken auf der Zeitachse angezeigt)



Sie sind in der fruchtbaren Phase

36.75

an Ihrem 12. Zyklustag lag Ihre gemessene Aufwachtemperatur bei 36.75 °C.

Bei der Eingabe eines neuen Zyklusstarts und bei den Messungen verfahren Sie wie im ersten Zyklus.

cyclotest® baby hat anhand Ihrer Eingaben und Messungen zum ersten Zyklus einiges „gelernt“.

Das voraussichtliche Ende der fruchtbaren Phase im aktuellen Zyklus wird – analog zum vorherigen Zyklus – im Display auf der Zeitachse angezeigt.

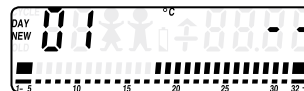


Bild Nr. 6  
So sieht ein Display nach dem Start des 2. Zyklus aus

Die voraussichtliche unfruchtbare Phase nach dem Eisprung beginnt am 18. Zyklustag: Das Balkendiagramm über der Zeitachse in diesem Beispiel beginnt bei 18.

cyclotest® baby kann jetzt die hochfruchtbare Phase anzeigen (2 stehende Babys, Bild Nr. 15). In dieser Phase empfehlen wir bei Kinderwunsch zusätzlich zur Interpretation der Temperaturverläufe die Beobachtung und Eingabe von Körpersymptomen.

## Kontrollanzeigen

**Hinweis:** Die Displays auf den folgenden Seiten sind als Anzeigenbeispiele zu sehen.

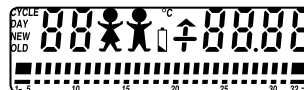


Bild Nr. 7  
Nach dem Start führt das Gerät einen Funktionstest durch, alle Anzeigenelemente werden sichtbar.

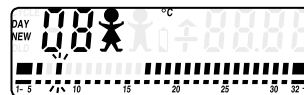
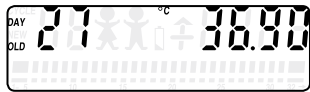
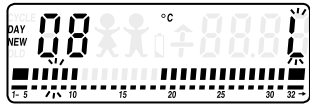


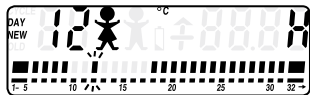
Bild Nr. 8  
DAY NEW: Sie befinden sich in Ihrem aktuellen Zyklus.



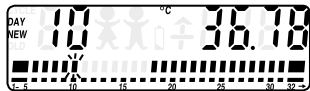
**Bild Nr. 9**  
**DAY OLD:** Sie haben beim Zurückblättern das Messergebnis des 27. Tages Ihres vorherigen Zyklus aufgerufen. Ihre aktuelle Zyklusmessung wird davon nicht beeinträchtigt.



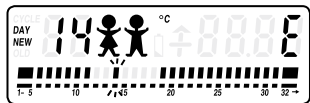
**Bild Nr. 10**  
**L [Low]:** Zeigt an, dass Ihre Aufwachtemperatur unter Ihrer normalen Durchschnittstemperatur liegt. Ein blinkendes "L" während der Messung zeigt an, dass sich der Sensor in seiner Aufwärmphase befindet.



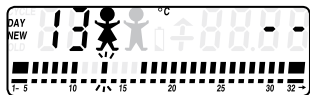
**Bild Nr. 11**  
**H [High]:** Zeigt an, dass Ihre Aufwachtemperatur ungewöhnlich hoch ist [z.B. bei Fieber].



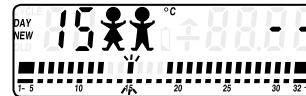
**Bild Nr. 12**  
**10. Zyklustag, keine "Babys" bedeutet unfruchtbare Phase.**



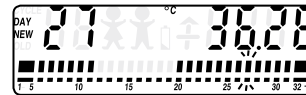
**Bild Nr. 13**  
**E [Error]:** Bei diesem Zeichen ist die Messung zu wiederholen.



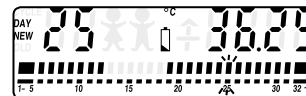
**Bild Nr. 14**  
**"Baby":** Abwechselnd blinkende "Babys" bedeuten "fruchtbare Phase".



**Bild Nr. 15**  
**"Babys":** Zwei "Babys" gleichzeitig bedeuten "hochfruchtbare Phase".

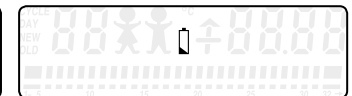


**Bild Nr. 16**  
**°C:** Zeigt die gemessene Aufwachtemperatur in Grad Celsius auf 2 Kommastellen genau.



**Bild Nr. 17**

**"Batterie":** Diese Displays erscheinen während der Messung oder beim Abrufen der Daten, wenn die Batterieleistung niedrig ist und die Batterie durch den UEBE Kundenservice ausgetauscht werden muss.



**Bild Nr. 18**

## Eisprungsymptome

**Welche Symptome lassen sich in Zusammenhang mit einem bevorstehenden Eisprung beobachten bzw. nachweisen?**

- Temperaturanstieg
- Veränderung des Cervix-Schleimes
- Anstieg der LH-Konzentration im Urin

Der Temperaturanstieg wird von cyclotest® baby kontrolliert und ausgewertet. Das Gerät ist in der Lage, weitere Symptome zu speichern, die Sie eingeben. Diese kombinierte Auswertung von Temperatur- und Symptom-Informationen wird symptothermale Methode genannt.

### Welche Bedeutung hat die symptothermale Methode bei Kinderwunsch?

Für Paare, die sich ein Kind wünschen, ist der Zeitpunkt der höchsten Empfängnisbereitschaft wichtig. Die Chance einer Schwangerschaft besteht nur, wenn befruchtungsfähige Spermazellen auf eine befruchtungsfähige Eizelle treffen.

Mit den genannten Symptomen – Cervix-Schleim-Beschaffenheit und Anstieg der LH-Konzentration – macht sich die befruchtungsfähige Eizelle bemerkbar. Ihre Befruchtungsfähigkeit ist beendet, wenn sich nach dem Eisprung das Temperaturhoch stabilisiert.

Im cyclotest® baby Display sind dann keine Babys zu sehen.

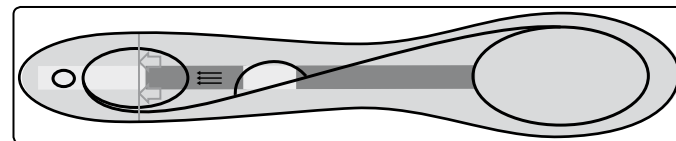
### Veränderung des Cervix-Schleimes

Kurz vor dem Eisprung verändert sich die Beschaffenheit des Cervix-Schleims am Muttermund. Wird diese Veränderung festgestellt (Spinnbarkeit), ist der entsprechende Tag im aktuellen Zyklus zu markieren.

Die Beurteilung des Cervix-Schleimes erfordert eine gewisse Erfahrung. NFP-Beratungsstellen (NFP = natürliche Familienplanung) bieten dabei die notwendige Hilfe an. Eine Liste ausgewählter Beratungsstellen schicken wir Ihnen auf Wunsch gerne zu.

### Anstieg der LH-Konzentration im Urin

Eine erhöhte Konzentration des Ovulationshormons LH im Urin zeigt an, dass ein Eisprung bevorsteht. Dies lässt sich mit Hilfe des cyclotest® Ovulationstests nachweisen. Ist der Test positiv, ist das Ergebnis an dem entsprechenden Tag in die aktuelle Zyklusinformation einzugeben.



Bitte verwenden Sie die Teststicks erst, wenn Sie 2 Babys auf dem Display sehen (Bild Nr. 15). Den cyclotest® Ovulationstest erhalten Sie in Ihrer Apotheke [Art. Nr. 9030, PZN 4608336].

### Wie gehen Sie bei der Eingabe von LH- oder Cervix-Schleim-Informationen vor?

**Hinweis:** Die Eingabe steht entweder für Cervix-Schleim oder für LH-Konzentration und muss am gleichen Tag des Ereignisses erfolgen.

1. Kleine runde Starttaste drücken und gedrückt halten. Es erscheint „01“
2. Gleich darauf Messtaste drücken, bis „CY“ im Display erscheint

**Bitte beachten:** Wenn Sie die Starttaste zu lange gedrückt halten, wird ein neuer Zyklus gestartet.

3. Jetzt Starttaste loslassen und Messtaste gedrückt halten, bis die Eingabe mit einem Piepston bestätigt wird.



Bild Nr. 19  
Ihr Display sieht jetzt so aus.

Die Eingabe von LH- oder Cervixschleim-Informationen ist nur an den mittleren Tagen eines Zyklus möglich.

## Abruf Ihrer Messdaten

cyclotest® baby speichert Detaildaten für den aktuellen und den vorhergehenden Zyklus sowie Zyklusübersichten der letzten 12 Zyklen.

### Abruf von Detaildaten im aktuellen und vorhergehenden Zyklus [Gerät ist ausgeschaltet]:

Rechte Richtungstaste einmal kurz drücken. Es erscheint der aktuelle Zyklustag:

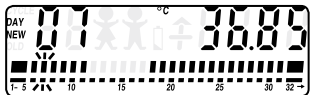


Bild Nr. 20

Linke Richtungstaste wiederholt drücken. Es erscheinen die zurückliegenden Tage. Sie können im aktuellen und im zurückliegenden Zyklus bis zum jeweiligen Zyklusstart zurückblättern:

Display-Beispiele:

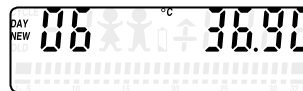


Bild Nr. 21  
DAY NEW = aktueller Zyklus

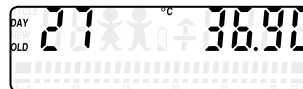


Bild Nr. 22  
DAY OLD = zurückliegender Zyklus

### Abruf von Zyklusübersichten für zurückliegende Zyklen [Gerät ist ausgeschaltet oder am aktuellen Zyklustag]:

Rechte Richtungstaste zweimal kurz drücken. Es erscheint:

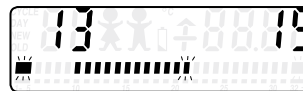


Bild Nr. 23

So lesen Sie die Übersicht:

- Die Ziffern links und rechts beziehen sich auf den blinkenden Zyklus.
- Linke Ziffer: Tag der CY-Eingabe, wenn eine entsprechende Information eingegeben wurde
- Rechte Ziffer: Tag des Temperaturhochs, wenn ein Temperaturhoch erkannt wurde

Große Messtaste drücken und halten: Anstelle des Temperaturhochs sehen Sie die Anzeige der Zykluslänge.



Bild Nr. 24

Linke bzw. rechte Richtungstaste drücken. Das Blinken im Balkendiagramm wandert und zeigt Ihnen, in welchem Zyklus Sie gerade sind [rechts = aktueller Zyklus, links = ältester gespeicherter Zyklus]. Es können 12 Zyklen gespeichert werden.

## Ergänzende Informationen zum Umgang mit cyclotest® baby

Die Eingrenzung der hochfruchtbaren Phase durch die kombinierte Interpretation von Temperatur- und Hormoninformationen hat schon vielen Paaren bei der Erfüllung ihres Kinderwunsches geholfen. Selbst in aussichtslos scheinenden Fällen hat die symptothermale Methode zum Erfolg geführt.

### Interpretation von Hormon-Informationen

cyclotest® baby macht keinen Unterschied, ob Sie LH-Konzentration oder Cervix-Schleim beobachten. Sie können nur eines von beiden eingeben. Die Verwendung des cyclotest® Ovulationstests empfiehlt sich bei Kinderwunsch.

### Fruchtbarkeitsprofil

Während Ihr Frauenarzt in der Vergangenheit noch die Führung eines Menstruationskalenders empfahl, kann er heute Ihr cyclotest® baby Fruchtbarkeitsprofil studieren.

Diesen Service bietet Ihnen cyclotest® baby:

- Darstellung aller im Gerät gespeicherten Informationen
- Einfache Übertragung per Telefon
- Auswertung der Daten am PC

Und so wird's gemacht:

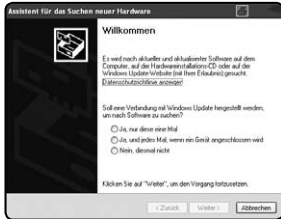
### Übertragung per Telefon

Unter der Service-Nummer 09342 – 92 40 41 steht Ihnen unsere Datenleitung zur Verfügung. Nach Anwählen dieser Nummer werden Sie gebeten, nach dem Piepston Name, Adresse und die Seriennummer Ihres Gerätes auf Band zu sprechen. Drücken Sie dann die große runde Messtaste, bis „PHO“ auf dem Display erscheint. Danach legen Sie die geöffnete Kabeltrommel neben die Sprechmuschel. Sie hören während der Übertragung einen Pfeifton.

Die Übertragung dauert etwa 30 Sekunden. Nach dem Ende des Pfeiftons können Sie den Hörer wieder auflegen. Das ausgedruckte Fruchtbarkeitsprofil erhalten Sie unverzüglich zusammen mit einer Rechnung über 10 Euro zugeschickt.

**Hinweis:** Bitte für die Datenübertragung kein Mobiltelefon verwenden, da der Empfang über Funk zu störanfällig ist.





Bitte wählen Sie den letzten Auswahlpunkt „Nein, diesmal nicht“ aus und klicken Sie auf „Weiter“.



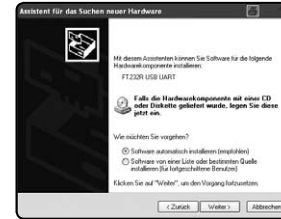
Legen Sie die mitgelieferte cyclotest® CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres PC und klicken Sie auf „Weiter“. Der Treiber wird automatisch von der eingelegten CD installiert.



Beenden Sie die Installation im letzten Fenster mit „Fertig stellen“.



Danach erscheint nochmals dieses Fenster. Bitte den letzten Auswahlpunkt „Nein, diesmal nicht“ auswählen und auf „Weiter“ klicken.



Im nächsten Fenster auf „Weiter“ klicken. Der Treiber wird dann automatisch von der eingelegten CD installiert.



Beenden Sie die Installation im letzten Fenster mit „Fertig stellen“.

Dieser Installationsverlauf kann je nach Betriebssystem abweichen.

Sie haben den Treiber für die USB-Schnittstelle Ihres cyclotest® baby erfolgreich installiert und können nun die cyclotest® baby software installieren.

Hilfestellung bei Problemen während der Installation finden Sie auf unserer Homepage unter [www.cyclotest.de](http://www.cyclotest.de). Auch die cyclotest® service hotline steht Ihnen gerne unter Tel. 0 93 42 / 92 40 40 zur Verfügung.

### Installation cyclotest® baby software

Für die Darstellung auf ihrem PC benötigen Sie einen PDF Reader. Auf der cyclotest® CD ist eine kostenlose Version des Acrobat Readers enthalten. Den PDF Reader können Sie auch als Download unter [www.cyclotest.de](http://www.cyclotest.de) erhalten.

Legen Sie die cyclotest® baby software in ihr CD- oder DVD-Laufwerk ein. Durch die Autorun Funktion startet das Setup Programm automatisch. Sollte das nicht der Fall sein starten sie bitte über den Windows Explorer das Setup-Programm manuell. Doppelklick auf [Laufwerk]:\setup.exe – dabei steht [Laufwerk] für den Buchstaben ihres CD/DVD-Laufwerks.

Als Erstes erscheint die Nutzungsbedingung des eingesetzten .NET Framework 2.0, diese bitte mit „Ich stimme zu“ bestätigen. Danach erscheint die Meldung, dass .NET Framework 2.0 installiert wird:



**Die Installation kann je nach Hardwarekonfiguration ein paar Minuten dauern.**

Sobald der Hinweis zur Installation der cyclotest® baby software erscheint, diesen bitte mit „installieren“ bestätigen.

Anschließend startet sich das Programm und Sie können cyclotest® baby an den PC anschließen.

Durch die Installation, das Kopieren oder die anderweitige Nutzung dieser Software erkennen Sie die unten aufgeführten Haftungsbeschränkungen an.

Im größtmöglichen, durch das anwendbare Recht gestatteten Umfang lehnen die UEBE Medical GmbH und deren Lieferanten jede Haftung für irgendwelche besonderen, zufälligen, indirekten oder Folgeschäden [einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden aus entgangenem Gewinn, Geschäftsunterbrechung, Verlust von Geschäftsinformationen oder irgendwelchen anderen Vermögensschäden] ab, die durch die Verwendung der Software oder durch die Tatsache, dass sie nicht verwendet werden kann, entstehen; dies gilt auch dann, wenn die UEBE Medical GmbH zuvor auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen worden ist. In jedem Fall beschränkt sich die Haftung der UEBE Medical GmbH und ihrer Lieferanten nach dieser Vereinbarung auf den tatsächlich von Ihnen für die Software gezahlten Betrag, wenn die Auswirkung dieser Klausel durch geltendes Recht nicht besonders ausgenommen wurde.

Jeglicher Verleih bzw. unerlaubte Vervielfältigung, Aufführung oder Sendung der auf dem Datenträger enthaltenen Informationen verstößt gegen geltendes Recht. Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt deutschem Recht.

### Fruchtbarkeitsprofil auslesen

Um die Daten auslesen zu können drücken Sie bitte, nachdem Sie das Kabel eingesteckt haben, die große runde Messtaste und die kleine runde Zyklusstarttaste gleichzeitig für ca. 3 Sekunden, bis auf dem Display „USB“ erscheint.



Danach können Sie mit einem Klick auf den Button „Fruchtbarkeitsprofil auslesen“ die Daten aus dem Gerät auslesen und anzeigen lassen.

### Häufig gestellte Fragen

#### Wann und wie oft wird gemessen?

Sie können Ihre tägliche Messung am Morgen nach dem Zyklus-Start beginnen. Wichtig ist, dass Sie mindestens 5 Stunden geschlafen haben und eine Stunde vor dem Messen nicht aufgestanden sind. Sie müssen nicht mehr messen, wenn cyclotest® baby die lange unfruchtbare Phase nach dem Eisprung anzeigt, d. h. keine Babysymbole sichtbar sind.

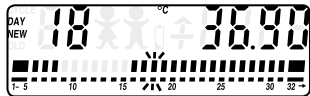


Bild Nr. 25

Sie müssen jetzt bis zur Menstruation nicht mehr messen.

Sind ein oder zwei Messungen ausgefallen, so macht das nichts. Einfach am nächsten Tag normal weiter messen. Sind in einem Zyklus zu wenig auswertbare Messungen vorhanden, zeigt das Gerät zu Ihrer Sicherheit eine längere fruchtbare Phase als üblich an.

**Wichtig:** Mit jeder ersten Messung im Zyklus legen Sie das Zeitfenster von 4 Stunden für die tägliche Messung fest. Sie können also bei jedem Zyklus neu entscheiden, ob Sie bei der einmal gewählten Uhrzeit bleiben oder lieber einen neuen Zeitpunkt wählen wollen.

#### Weckton abschalten?

Wollen Sie ungestört bleiben, z.B. am Wochenende ausschlafen, können Sie den Weckton abschalten. Dazu drücken Sie bei abgeschaltetem Gerät einmal kurz auf die große runde Messtaste. Sie sehen folgende Anzeige:



Bild Nr. 26

Weckton eingeschaltet (mehr Balken)

Drücken Sie noch einmal kurz auf die große runde Messtaste.



Bild Nr. 27

Weckton abgeschaltet (weniger Balken)

Um den Weckton wieder einzuschalten, verfahren Sie wie oben. Das Gerät bestätigt die Eingabe mit einem Piepston.

### Schwangerschaftsanzeige?

cyclotest® baby erwartet Ihren Zyklus-Start. In diesem Fall gibt es zwei Möglichkeiten:

- 1) Sie haben vergessen, am ersten Tag der Menstruation einen neuen Zyklus zu starten.
- 2) Wenn keine Menstruation eingetreten ist, sind Sie möglicherweise schwanger.

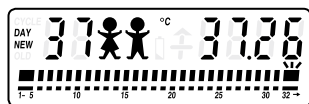


Bild Nr. 28

**Wichtig:** Sollten Sie innerhalb eines Zyklus unerklärliche Temperaturverläufe beobachten, die von Ihren bisherigen Zyklen abweichen, wenden Sie sich an die cyclotest® service hotline.

### Fieber und erhöhte Temperatur?

Eine untypische Temperaturerhöhung wird bei der Zykuserfassung ausgeblendet. Wenn während eines Zyklus nicht genügend verwertbare Temperaturangaben vorliegen, wird die fruchtbare Phase ausgedehnt. Siehe Bild Nr. 11 „H“

### Messtaste gedrückt ohne Sensor am Messort?

cyclotest® baby bricht die Messung ab und signalisiert dies akustisch durch drei Piepstöne und optisch durch ein „E“. Siehe Bild Nr. 13.

### Unregelmäßiger Zyklus?

Das Gerät zeigt eine Zykluslänge von 32 Tagen im Balkendiagramm an. Bei längeren Zyklen wird automatisch weitergezählt.

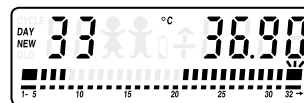


Bild Nr. 29

Sie erkennen das an dem blinkenden Quadrat im Balkendiagramm, dem kleinen Pfeil darunter sowie an der Ziffer links oben.

Bei unregelmäßigen Zykluslängen wird eine längere fruchtbare Phase angezeigt.

### Zeitverschiebung?

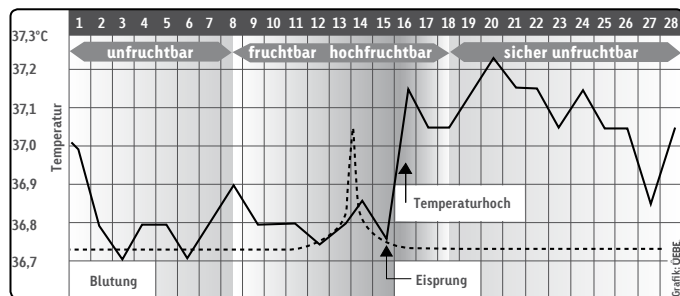
Die bei Fernreisen vorkommenden Zeitverschiebungen sind meistens so groß, dass Ihre Aufwachzeit außerhalb des „Zeitfensters“ liegt, in dem cyclotest® baby Ihre Messung akzeptiert. Wenn Sie Ihren Zyklus unmittelbar vor oder während der Fernreise starten und die erste Messung am Zielort vornehmen können, ist die Verwendung von cyclotest® baby möglich. In allen anderen Fällen rufen Sie bitte die cyclotest® service hotline an.

## Der Zyklus der Frau?

Der Zyklus der Frau beträgt 28-29 Tage. Abweichungen von 5 Tagen liegen im Bereich des Normalen.

Dabei werden drei Phasen unterschieden:

- eine relativ kurze unfruchtbare Phase, die mit der Menstruation beginnt
- eine fruchtbare Phase, die kurz nach dem Eisprung endet
- eine relativ lange unfruchtbare Phase nach dem Eisprung



Die Temperaturmethode, die auf der vergleichenden Messung der Aufwachtemperatur während der einzelnen Zyklusphasen einer Frau basiert, lässt Rückschlüsse auf die Vorgänge im Körper der Frau zu. Je mehr Temperaturwerte und Informationen über die Zyklusdauer vorliegen, desto enger können Beginn und Ende der fruchtbaren Phase eingegrenzt werden.

## Kundendienst

Eine Reparatur des Gerätes darf nur durch den Hersteller oder eine ausdrücklich dazu ermächtigte Stelle erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an: UEBE Medical GmbH  
 Zum Ottersberg 9  
 97877 Wertheim, Germany  
 Tel.-Nr.: +49 [0] 9342/924040  
 Fax-Nr.: +49 [0] 9342/924080  
 E-mail: info@uebe.com  
 Internet: www.uebe.com

## Technische Daten

Gerätetyp:	Zyklus-Temperaturcomputer zur Erfassung der Basaltemperatur
Methode:	Symptomthermale Methode modifiziert auf Basis der anerkannten Regeln der WHO
Gerätmaß:	8 cm x 10,8 cm x 3,3 cm
Gewicht:	ca. 110 g
Gehäusematerial:	PVC-freier Kunststoff auf ABS-Basis
Temperaturfühler:	PVC-freier biegsamer Messfühler auf TPE-Basis
Messkabel:	Spezialkabel mit Zugentlastung aus Kevlar
Messaufnehmer:	Thermistor
Anzeige:	LCD-Display (Flüssigkristallanzeige)
Anzeigenelemente:	Tag, Temperaturwert in °C, Babysymbole, Batteriesymbol, Zeitachsenanzeige, Störmeldung, Richtungspeil

Temperaturanzeige:	absolut in °C (nicht extrapolierend)
Messbereich:	35,5–38,0 °C
Messgenauigkeit:	±0,1 °C bei Umgebungstemperatur 10 °C bis 35 °C, Rel. Luftfeuchtigkeit bis 85 % (nicht kondensierend)
Lager- und Transportbedingungen:	Umgebungstemperatur -10 bis +50 °C Rel. Luftfeuchtigkeit bis 85 % (nicht kondensierend) Vor Feuchtigkeit schützen
Seriennummer:	Das Gerät verfügt über eine Seriennummer welche mit <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">SN</span> gekennzeichnet ist: Bitte halten Sie diese bei möglichen Servicerückfragen bereit.
Batterie:	Quecksilberfreie Knopfzelle RENATA Typ CR2450N, Batterie für ca. 500 Messungen, Batterietausch nur durch die UEBE Medical GmbH. Eine Reparatur des Gerätes darf nur durch den Hersteller oder eine ausdrücklich dazu ermächtigte Stelle erfolgen.
Service:	Sollte Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, bitten wir Sie, von eigenen Reparaturversuchen abzusehen und statt dessen das Gerät mit einer kurzen Fehlerbeschreibung direkt an die UEBE Medical GmbH zur Prüfung zu senden, da Geräteteile einzeln nicht reparierbar sind.
Kalibrierung:	Das Gerät unterliegt nicht der Kalibrierpflicht, bei einem Batterietausch durch die UEBE Medical GmbH wird die messtechnische Genauigkeit automatisch überprüft.

Zusätzliche Geräte, die an medizinische elektrische Geräte angeschlossen werden, müssen nachweisbar ihren entsprechenden IEC oder ISO Normen entsprechen (z. B. IEC 60950 für datenverarbeitende Geräte). Weiterhin müssen alle Konfigurationen den normativen Anforderungen für medizinische Systeme entsprechen (siehe IEC 60601-1-1 oder Abschnitt 16 der 3. Ausgabe der IEC 60601-1, jeweilig). Wer zusätzliche Geräte an medizinische elektrische Geräte anschließt, ist Systemkonfigurierer und damit verantwortlich, dass das System mit den normativen Anforderungen für Systeme übereinstimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass lokale Gesetze gegenüber obigen normativen Anforderungen Vorrang haben. Bei Rückfragen kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Fachhändler oder den Technischen Dienst.

### Zeichenerklärung



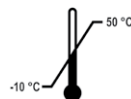
Schutzgrad gegen elektrischen Schlag: TYP BF



Gebrauchsanweisung beachten!



Dieses Produkt hält die Richtlinie 93/42/EWG des Rates vom 5. September 2007 über Medizinprodukte ein, die am 21. März 2010 in Kraft getreten ist und trägt das Zeichen CE 0123 (TÜV SÜD Product Service GmbH).



Lager- und Transportbedingungen  
Umgebungstemperatur -10 bis +50 °C



Vor Feuchtigkeit schützen,  
Relative Luftfeuchtigkeit bis 85 %



Trocken halten

### Entsorgung



Batterien und technische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen bei den entsprechenden Sammel- bzw. Entsorgungsstellen abgegeben werden.

### Angewandte Normen

- IEC 60601-1 : 2005 Medizinische elektrische Geräte Teil 1: Allgemeine Festlegung für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale
- IEC 60601-1-2:2007 Medizinische elektrische Geräte Teil 1-2: Allgemeine Festlegung für die Sicherheit - Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen und Prüfungen
- DIN EN 12470-3: 2000 Medizinische Thermometer Elektrische Kompaktthermometer mit Maximumvorrichtung

### Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

#### Technische Beschreibung

Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen des internationalen Standards IEC60601-1-2. Unter nachfolgend beschriebenen Bedingungen werden die Anforderungen erfüllt.

Das Gerät ist ein elektrisches Medizinprodukt und unterliegt speziellen Vorsichtsmaßnahmen bezüglich EMV, die in der Bedienungsanleitung veröffentlicht werden müssen.

Tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen können das Gerät beeinflussen. Die Benutzung mit nicht freigegebenem Zubehör kann das Gerät negativ beeinflussen und die elektromagnetische Verträglichkeit verändern.

Das Gerät soll nicht unmittelbar benachbart oder zwischen anderen Elektrogeräten verwendet werden.

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Aussendung		
Das Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des Gerätes sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.		
Aussendungsmessungen	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
RF Aussendungen CISPR 11	Gruppe 1	Das Gerät muss, um seine bestimmungsgemäße Funktion zu erfüllen, elektromagnetische Energie aussenden. In der Nähe angeordnete elektronische Geräte können beeinflusst werden.
RF Aussendungen nach CISPR 11	Klasse B	
Oberschwingungen nach IEC 61000-3-2	Nicht anwendbar	
Spannungsschwankungen/ Flicker nach IEC 61000-3-3	Nicht anwendbar	

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des Gerätes sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Störfestigkeitsprüfungen	IEC 60601 Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
Entladung statischer Elektrizität [ESD] IEC 61000-4-2	±6 kV Kontaktentladung ±8 kV Luftentladung	±6 kV Kontaktentladung ±8 kV Luftentladung	Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchte mindestens 30% betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Bursts nach IEC 61000-4-4	±2 kV für Netzleitungen ±1 kV für Eingangs- und Ausgangsleitungen	Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannungen (Surges) nach IEC 61000-4-5	±1 kV Gegentaktspannung ±2 kV Gleichtaktspannung	Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Schwankungen der Versorgungsspannung nach IEC 61000-4-11	<5% $U_i$ [ $>95\%$ Einbruch] für 0,5 Periode 40% $U_i$ [60% Einbruch] für 5 Perioden 70% $U_i$ [30% Einbruch] für 25 Perioden <5% $U_i$ [ $>95\%$ Einbruch] für 5 sec.	Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Anwender des Gerätes fortgesetzte Funktion auch beim Auftreten von Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, das Gerät aus einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie zu speisen.
Magnetfeld bei der Versorgungsfrequenz [50/60 Hz] IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den typischen Werten, wie sie in der Geschäfts- und Krankenhausumgebung vorzufinden sind, entsprechen.
ANMERKUNG: $U_i$ ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung des Prüfpegels			

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender des Gerätes sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Störfestigkeitsprüfungen	IEC 60601 Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
Geleitet RF-Störgrößen nach IEC 61000-4-6	3 V eff. 150 kHz bis 80 MHz	Nicht anwendbar	Tragbare und mobile Funkgeräte werden in keinem geringeren Abstand zum Gerät, einschließlich der Leitungen als dem empfohlenen Schutzabstand verwendet, der nach der für die Sendefrequenz geeigneten Gleichung berechnet wird.
Gestrahlte RF-Störgrößen nach IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	3 V/m	$d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,5 GHz  mit P als der Nennleistung des Senders in Watt [W] gemäß Angaben des Senderherstellers und d als dem empfohlenen Schutzabstand in Metern [m]. <sup>b</sup> Die Feldstärke stationärer Funksender ist bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Ort a geringer als der Übereinstimmungs-Pegel. <sub>1</sub> In der Umgebung von Geräten, die das folgende Bildzeichen tragen, sind Störungen möglich. 
ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Wert. ANMERKUNG 2: Diese Leitlinien mögen nicht in allen Situationen zutreffen. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.			
<sup>a</sup> Die Feldstärke stationärer Sender, wie z. B. Basisstationen von Funktelefonen und mobilen Landfunkdiensten, Amateurstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsendern, können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung in Folge von stationären RF-Sendern zu ermitteln, ist eine Untersuchung des Standortes zu empfehlen. Wenn die ermittelte Feldstärke am Standort des das Gerät den oben angegebenen Übereinstimmungspegel überschreitet, muss das das Gerät hinsichtlich seines normalen Betriebs an jedem Anwendungsort beobachtet werden. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, kann es notwendig sein, zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen, wie z. B. die Neuorientierung oder Umsetzung des das Gerät. <sup>b</sup> Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz, ist die Feldstärke kleiner als 3 V/m.			

## Empfohlene Schutzabstände zwischen tragbaren / mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem Gerät

Das Gerät ist für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der gestrahlten HF-Störgrößen kontrolliert werden. Der Kunde oder der Anwender des Gerätes kann helfen, elektromagnetische Störungen dadurch zu verhindern, dass er Mindestabstände zwischen Tragbaren und mobilen RF- Kommunikationseinrichtungen (Sendern) und dem Gerät, wie unten entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationseinrichtungen empfohlen, einhält.

Nennleistung des Senders W	Schutzabstand gemäß Sendefrequenz m		
	150 kHz bis 80 MHz Nicht anwendbar	80 MHz bis 800 MHz d=1.2√P	800 MHz bis 2,5 GHz d=2.3√P
0,01	Nicht anwendbar	0,12	0,23
0,1	Nicht anwendbar	0,38	0,73
1	Nicht anwendbar	1,2	2,3
10	Nicht anwendbar	3,8	7,3
100	Nicht anwendbar	12	23

Für Sender, deren Nennleistung in obiger Tabelle nicht angegeben ist, kann der Abstand unter Verwendung der Gleichung bestimmt werden, die zur jeweiligen Spalte gehört, wobei P die Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß der Angabe des Senderherstellers ist.

ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2: Diese Leitlinien mögen nicht in allen Situationen zutreffen. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

Der flexible Teil des Messfühlers ist wasserdicht, der Rest des Fühlers und des Gerätes darf nur feucht abgewischt werden.

Das Gerät ist nicht wasserdicht und darf nicht in Wasser eingetaucht werden! Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Zum Desinfizieren können Sie Ethylalkohol verwenden (in Apotheken erhältlich).

Das Thermometer keiner extremen Hitze aussetzen (pralle Sonne, Heizung, heißes Wasser etc.).

## Garantie

Das Gerät wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und geprüft. Für den Fall, dass es trotzdem bei Auslieferung Mängel aufweisen sollte, geben wir eine Garantie zu den nachfolgenden Konditionen:

1. Während der Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum beheben wir solche Mängel nach unserer Wahl und auf unsere Kosten durch Reparatur (nach Rücksendung in unserem Werk) oder Ersatzlieferung eines mangelfreien Gerätes.
2. Nicht unter die Garantie fallen die normale Abnutzung von Verschleißteilen oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, unsachgemäße Handhabung (z. B. Bruch, Wasserschaden) und/oder Demontage des Gerätes durch den Käufer entstehen. Ferner werden durch die Garantie keine Schadenersatzansprüche gegen uns begründet.

3. Garantieansprüche können nur in der Garantiezeit und durch Vorlage des Kaufbeleges geltend gemacht werden. Im Garantiefall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und Beschreibung der Reklamation zu senden an UEBE Medical GmbH, Service-Center, Zum Ottersberg 9, 97877 Wertheim, Germany.
4. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegen den Verkäufer gemäß § 437 BGB werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

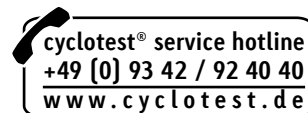
**Bitte beachten Sie:** Im Garantiefall bitte unbedingt den Kaufbeleg beilegen.

Liebe Leserin,

sicher haben Sie unsere Hinweise zur Verwendung von cyclotest® baby sorgfältig gelesen und sich mit den Funktionen vertraut gemacht.

Unsere Beschreibung entspricht dem normalen Zyklusverlauf. Bei der Beschäftigung mit cyclotest® baby kann es am Anfang vorkommen, dass Ihnen einige Angaben auf dem Dialogdisplay ungewöhnlich vorkommen oder Fragen zur Handhabung auftauchen.

In solchen Fällen können Sie unsere cyclotest® service hotline anrufen, die montags bis donnerstags von 8.00 bis 17.00 Uhr und freitags bis 16.30 Uhr besetzt ist.



Auf das Gespräch mit Ihnen freut sich Ihr cyclotest® Beratungsteam.

**REF** 0635  
PZN 5103147

7 0635 001 B  
Apr 10

cyclotest® und UEBE® sind international  
geschützte Warenzeichen der

UEBE Medical GmbH  
Zum Ottersberg 9  
97877 Wertheim, Germany  
Phone: + 49 [0] 93 42 / 92 40 40  
Fax: + 49 [0] 93 42 / 92 40 80  
E-Mail: [info@uebe.com](mailto:info@uebe.com)  
Internet: [www.uebe.com](http://www.uebe.com)

Technische Änderungen vorbehalten.  
Nachdruck auch auszugsweise untersagt.  
© Copyright 2010 UEBE Medical GmbH

C €0123

**UEBE**  
Germany®